



No. 40

N° 40

Votes and Proceedings

Procès-verbaux

Legislative Assembly
of Ontario

Assemblée législative
de l'Ontario

2nd Session
41st Parliament

2^e session
41^e législature

Tuesday
December 6, 2016

Mardi
6 décembre 2016

PRAYERS**9:00 A.M.****PRIÈRES****9 H****ORDERS OF THE DAY**

Second Reading of Bill 68, An Act to amend various Acts in relation to municipalities.

Debate resumed and after some time the House recessed at 10:15 a.m.

ORDRE DU JOUR

Deuxième lecture du projet de loi 68, Loi modifiant diverses lois en ce qui concerne les municipalités.

Le débat a repris et après quelque temps, à 10 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

10:30 A.M.**10 H 30**

The House observed a moment of silence regarding the National Day of Remembrance and Action on Violence against Women.

With unanimous consent,

On motion by Mrs. Munro,

The House paid tribute to the veterans and dedicated Canadians who fought and died in commemoration of the 75th anniversary of the Battle of Hong Kong.

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M^{me} Munro,

ORAL QUESTIONS**QUESTIONS ORALES****DEFERRED VOTES****VOTES DIFFÉRÉS**

Government Notice of Motion Number 6 relating to allocation of time on Bill 41, An Act to amend various Acts in the interests of patient-centred care.

Carried on the following division:-

Adoptée par le vote suivant :-

AYES / POUR - 52

Albanese
Anderson
Baker
Ballard
Berardinetti
Bradley
Chan
Chiarelli
Colle
Coteau
Crack
Damerla
Del Duca

Delaney
Des Rosiers
Dhillon
Dickson
Dong
Duguid
Flynn
Fraser
Hoggarth
Hoskins
Hunter
Jaczek
Kiwala

Lalonde
Leal
MacCharles
Malhi
Mangat
Martins
Matthews
Mauro
McGarry
McMahon
McMeekin
Milczyn
Moridi

Murray
Naidoo-Harris
Naqvi
Oraziatti
Potts
Qaadri
Rinaldi
Sandals
Takhar
Thibeault
Vernile
Wynne
Zimmer

NAYS / CONTRE – 39

Arnott	Gates	Martow	Scott
Bailey	Gélinas	McDonell	Singh
Barrett	Gretzky	McNaughton	Smith
Bisson	Hardeman	Miller (Hamilton East-Stoney Creek)	Taylor
Cho	Harris	Miller (Parry Sound-Muskoka)	Vanthof
Clark	Hatfield	Munro	Walker
Coe	Horwath	Natyshak	Wilson
Fedeli	Jones	Nicholls	Yakabuski
Fife	MacLeod	Oosterhoff	Yurek
French	Mantha	Sattler	

Ordered, That, pursuant to Standing Order 47 and notwithstanding any other Standing Order or Special Order of this House relating to Bill 41, An Act to amend various Acts in the interests of patient-centred care, when the Order for Third Reading of the Bill is called, one hour of debate shall be allotted to the Third Reading stage of the bill, apportioned equally among the recognized parties; and

That at the end of this time, the Speaker shall interrupt the proceedings and shall put every questions necessary to dispose of this stage of the Bill without further debate or amendment; and

That the vote on Third Reading may be deferred pursuant to Standing Order 28(h); and

That in the case of any division relating to any proceedings on the Bill, the division bell shall be limited to 5 minutes.

The House recessed at 12:15 p.m.

À 12 h 15, la Chambre a suspendu la séance.

3:00 P.M.**15 H**

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the following document was tabled:-

Que le document suivant a été déposé :-

Special Report entitled, Developing the 2017 Long-Term Energy Plan from the Environmental Commissioner (Sessional Paper No. 114).

REPORTS BY COMMITTEES**RAPPORTS DES COMITÉS**

The Speaker informed the House,

Le Président a informé la Chambre,

That the Clerk received the Report on Intended Appointments dated December 6, 2016 of the Standing Committee on Government Agencies. Pursuant to Standing Order 108(f)(9), the Report is deemed to be adopted by the House (Sessional Paper No. 115).

Standing Committee on Social Policy:-

Comité permanent de la politique sociale.:-

Bill 7, An Act to amend or repeal various Acts with respect to housing and planning.

Projet de loi 7, Loi modifiant ou abrogeant diverses lois en ce qui concerne le logement et l'aménagement du territoire.

Reported as amended.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Pursuant to the Order of the House November 24, 2016,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 24 novembre 2016,

Ordered for Third Reading.

Passage à la troisième lecture.

Standing Committee on General Government:-

Bill 45, An Act to amend certain Acts with respect to provincial elections.

Reported as amended.

Pursuant to the Order of the House November 24, 2016,

Ordered for Third Reading.

Comité permanent des affaires gouvernementales.:-

Projet de loi 45, Loi visant à modifier certaines lois en ce qui concerne les élections provinciales.

Rapport est fait du projet de loi modifié.

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 24 novembre 2016,

Passage à la troisième lecture.

INTRODUCTION OF BILLS

The following Bills were introduced and read the first time:-

Bill 80, An Act respecting the rights of persons with disabilities who use service dogs. Mr. Harris.

Bill 81, An Act to amend the Long-Term Care Homes Act, 2007 to give preference to veterans for access to beds. Ms. Forster.

Bill 82, An Act to proclaim Lawren Harris Day. Mr. Dong and Mr. Walker.

Bill 83, An Act to amend the Labour Relations Act, 1995 with respect to the determination of bargaining units and the certification of trade unions. Mr. McDonell.

DÉPÔT DES PROJETS DE LOI

Les projets de loi suivants sont présentés et lus une première fois :-

Projet de loi 80, Loi concernant les droits des personnes handicapées qui ont recours à des chiens d'assistance. M. Harris.

Projet de loi 81, Loi modifiant la Loi de 2007 sur les foyers de soins de longue durée pour accorder la préférence aux anciens combattants qui veulent avoir accès à des lits. M^{me} Forster.

Projet de loi 82, Loi proclamant le Jour de Lawren Harris. M. Dong et M. Walker.

Projet de loi 83, Loi modifiant la Loi de 1995 sur les relations de travail en ce qui concerne la détermination des unités de négociation et l'accréditation des syndicats. M. McDonell.

MOTIONS

With unanimous consent,

On motion by M^{me} Lalonde,

Ordered, That Mr. Hatfield and Ms. Jones be added as co-sponsors to Bill 16, An Act to proclaim Hazel McCallion Day, currently standing in the name of Mrs. Mangat.

MOTIONS

Avec le consentement unanime,

Sur la motion de M^{me} Lalonde,

PETITIONS

Global adjustment (Sessional Paper No. P-8) Mr. Hardeman, Mrs. Martow and Ms. Scott.

Privatization of Hydro One (Sessional Paper No. P-15) Mr. Tabuns.

Minimum Wage of \$15 an hour (Sessional Paper No. P-21) Ms. Forster.

Rural public schools (Sessional Paper No. P-58) Mr. Clark and Mrs. Gretzky.

The Respect for Municipalities Act (Sessional Paper No. P-85) Ms. DiNovo.

Amending the City of Toronto Act (Sessional Paper No. P-87) Ms. Horwath.

PÉTITIONS

Film Classification Act (Sessional Paper No. P-120) Mr. Arnott.

OHIP coverage for out-of-country cancer treatments (Sessional Paper No. P-121) Miss Taylor.

Immunization of School Pupils Act (Sessional Paper No. P-122) Mr. Yurek.

ORDERS OF THE DAY

Third Reading of Bill 7, An Act to amend or repeal various Acts with respect to housing and planning.

Debate arose and after some time,

Pursuant to the Order of the House November 24, 2016,

The question was then put.

Carried.

The Bill passed.

ORDRE DU JOUR

Troisième lecture du projet de loi 7, Loi modifiant ou abrogeant diverses lois en ce qui concerne le logement et l'aménagement du territoire.

Il s'élève un débat et après quelque temps,

Conformément à l'ordre de l'Assemblée du 24 novembre 2016,

La question a ensuite été mise aux voix.

Adoptée.

Le projet de loi est adopté.

The House adjourned at 5:54 p.m.

À 17 h 54, la Chambre a ajourné ses travaux.

le président

DAVE LEVAC

Speaker

**PETITIONS TABLED PURSUANT TO
STANDING ORDER 39(a)**

Cuts to physician services (Sessional Paper No. P-3) (Tabled December 6, 2016) Mr. Wilson.

Stevenson Memorial Hospital (Sessional Paper No. P-5) (Tabled December 6, 2016) Mr. Wilson.

Oral health services (Sessional Paper No. P-51) (Tabled December 6, 2016) Mr. Wilson.

Continuous Glucose Monitors (Sessional Paper No. P-62) (Tabled December 6, 2016) Mr. Clark.

Shale Beach (Sessional Paper No. P-66) (Tabled December 6, 2016) Mr. Wilson.

Stopping the electricity bill from skyrocketing (Sessional Paper No. P-68) (Tabled December 6, 2016) Mr. Wilson.

**PÉTITIONS DÉPOSÉES
CONFORMÉMENT À L'ARTICLE
39a) DU RÈGLEMENT**

**SESSIONAL PAPERS PRESENTED
PURSUANT TO STANDING ORDER 40**

**DOCUMENTS PARLEMENTAIRES
DÉPOSÉS CONFORMÉMENT À
L'ARTICLE 40 DU RÈGLEMENT**

Adjudicative Tribunals, Ontario Labour Relations Board, 2015-2016 Annual Report / Tribunaux décisionnels, Commission des relations de travail de l'Ontario, 2015-2016 Rapport annuel (No. 116) (Tabled December 6, 2016).

Adjudicative Tribunals, Pay Equity Commission consisting of: The Pay Equity Office 2015-2016 Annual Report; The Pay Equity Hearings Tribunal 2015-2016 Annual Report / Tribunaux décisionnels, Commission de l'équité salariale : Bureau de l'équité salariale, Rapport annuel 2015-2016; Tribunal de l'équité salariale, Rapport annuel 2015-2016 (No. 117) (Tabled December 6, 2016).

RESPONSES TO WRITTEN QUESTIONS

RÉPONSES AUX QUESTIONS ÉCRITES

Final Answers to Question Numbers: 110, 113, 114, 116, 117, 118, 120, 121, 125 and 128.

RESPONSES TO PETITIONS

RÉPONSES AUX PÉTITIONS

La Villa Aubin (document parlementaire n° P-71):

(Déposée les 19 et 31 octobre; le 14 novembre 2016) M. Vanthof.

Hamilton LRT (Sessional Paper No. P-73):

(Tabled October 20, 2016) Mr. Harris.

The sexual education curriculum (Sessional Paper No. P-91):

(Tabled October 31, 2016) Mr. Hatfield.
